



Jezici osim engleskog - Trebate li pomoć na vašem jeziku kako biste razumjeli ove internetske stranice?

Imamo informacije na jezicima osim engleskog koje će vam pomoći razumjeti inozemne investicije u Australiji.

[Pomoć prevoditelja i tumača](#)

Ako ne možete pronaći informacije na vašem jeziku, sljedeće poveznice vam mogu pomoći u kontaktiranju službe koju trebate.

[Služba za prevođenje i tumačenje - Translating and Interpreting Service \(TIS\) National](#)

TIS National je služba u okviru Ministarstva unutarnjih poslova - Department of Home Affairs (DHA) - koja angažira tumače preko telefona, 24 sata na dan, 7 dana u tjednu. Tu službu možete kontaktirati iz bilo kojeg mjesta u Australiji po cijeni lokalnog poziva, broj telefona je 13 14 50.

[Nacionalna uprava za akreditaciju prevoditelja i tumača - National Accreditation Authority for Translators and Interpreters \(NAATI\)](#)

Ako želite naći NAATI certificiranog ili priznatog prevoditelja ili tumača, možete:

- pogledati online imenik ustanove
- nazvati NAATI na 1300 557 470 (samo iz Australije).

[Žute stranice telefonskog imenika - Yellow pages](#)

Prevoditelje i tumače možete naći i u žutim stranicama telefonskog imenika - Yellow Pages - pod naslovom „Interpreters (tumači)" ili „Translators (prevoditelji)".

[Services Australia – informacije na jezicima osim engleskog](#)

Services Australia ima veći broj prevedenih online publikacija, uključujući informacije:

- za nedavno pristigle doseljenike
- za radnike koji rade skraćeno i povremeno (part-time and casual workers)
- ovisno o sporazumima o socijalnom osiguranju između Australije i drugih zemalja,
- o isplatama i uslugama.

[Usluge tumačenja i prevođenja koje pruža Services Australia](#)

Services Australia pruža besplatne usluge tumačenja i prevođenja kako bi vam se pomoglo u podnošenju povjerljivog zahtjeva za isplate ili usluge.

[Ministarstvo unutarnjih poslova - Department of Home Affairs \(DHA\)](#)

DHA ima popis prevedenih resursa sa savjetima za novopristigle doseljenike i podnositelje molbi za vize.

[Australaska porezna uprava - Australian Taxation Office \(ATO\) – informacije na jezicima osim engleskog](#)

ATO ima online publikacije kako bi vam se pomoglo razumjeti porezni sustav u Australiji. Verzije su na raspolaganju na arapskom, asirijskom, Auslan-u (australaskom znakovnom jeziku), burmanskome,



Australian Government

The Treasury

kineskom, hrvatskom, dariju, dinki, španjolskom, farsiju, grčkom, hindiju, indonežanskom, talijanskom, japanskom, karenskom, kmerskom, makedonskom, ruskom, srpskom, somalijskom, tajlandskom, turskom i vijetnamskom.